II. FYTOSANITÄR LAGSTIFTNING

31991 L 0414: Rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EGT L 230, 19.8.1991, s. 1), ändrat genom

– 31993 L 0071: Kommissionens direktiv 93/71/EEG av den 27.7.1993 (EGT L 221, 31.8.1993, s. 27),
– 31194 L 0037: Kommissionens direktiv 94/37/EG av den 22.7.1994 (EGT L 194, 29.7.1994, s. 65),
– 31994 L 0043: Rådets direktiv 94/43/EG av den 27.7.1994 (EGT L 227, 1.9.1994, s. 31),
– 31994 L 0079: Kommissionens direktiv 94/79/EG av den 21.12.1994 (EGT L 354, 31.12.1994, s. 16),
– 31995 L 0035: Kommissionens direktiv 95/35/EG av den 14.7.1995 (EGT L 172, 22.7.1995, s. 6),
– 31995 L 0036: Kommissionens direktiv 95/36/EG av den 14.7.1995 (EGT L 172, 22.7.1995, s. 8),
– 31996 L 0012: Kommissionens direktiv 96/12/EG av den 8.3.1996 (EGT L 65, 15.3.1996, s. 20),
– 31996 L 0046: Kommissionens direktiv 96/46/EG av den 16.7.1996 (EGT L 214, 23.8.1996, s. 18),
– 31996 L 0068: Kommissionens direktiv 96/68/EG av den 21.10.1996 (EGT L 277, 30.10.1996, s. 25),
– 31997 L 0057: Rådets direktiv 97/57/EG av den 22.9.1997 (EGT L 265, 27.9.1997, s. 87),
– 31997 L 0073: Kommissionens direktiv 97/73/EG av den 15.12.1997 (EGT L 353, 24.12.1997, s. 26),
– 31998 L 0047: Kommissionens direktiv 98/47/EG av den 25.6.1998 (EGT L 191, 7.7.1998, s. 50),
– 31999 L 0001: Kommissionens direktiv 1999/1/EG av den 21.1.1999 (EGT L 21, 28.1.1999, s. 21),
– 31999 L 0073: Kommissionens direktiv 1999/73/EG av den 19.7.1999 (EGT L 206, 5.8.1999, s. 16),
– 31999 L 0080: Kommissionens direktiv 1999/80/EG av den 28.7.1999 (EGT L 210, 10.8.1999, s. 13),
– 32000 L 0010: Kommissionens direktiv 2000/10/EG av den 1.3.2000 (EGT L 57, 2.3.2000, s. 28),

– 32000 L 0049: Kommissionens direktiv 2000/49/EG av den 26.7.2000 (EGT L 197, 3.8.2000, s. 32),
– 32000 L 0050: Kommissionens direktiv 2000/50/EG av den 26.7.2000 (EGT L 198, 4.8.2000, s. 39),
– 32000 L 0066: Kommissionens direktiv 2000/66/EG av den 23.10.2000 (EGT L 276, 28.10.2000, s. 35),
– 32000 L 0067: Kommissionens direktiv 2000/67/EG av den 23.10.2000 (EGT L 276, 28.10.2000, s. 38),
– 32000 L 0068: Kommissionens direktiv 2000/68/EG av den 23.10.2000 (EGT L 276, 28.10.2000, s. 41),
– 32000 L 0080: Kommissionens direktiv 2000/80/EG av den 4.12.2000 (EGT L 309, 9.12.2000, s. 14),
– 32001 L 0021: Kommissionens direktiv 2001/21/EG av den 5.3.2001 (EGT L 69, 10.3.2001, s. 17),
– 32001 L 0028: Kommissionens direktiv 2001/28/EG av den 20.4.2001 (EGT L 113, 24.4.2001, s. 5),
– 32001 L 0036: Kommissionens direktiv 2001/36/EG av den 16.5.2001 (EGT L 164, 20.6.2001, s. 1),
– 32001 L 0047: Kommissionens direktiv 2001/47/EG av den 25.6.2001 (EGT L 175, 28.6.2001, s. 21),
– 32001 L 0049: Kommissionens direktiv 2001/49/EG av den 28.6.2001 (EGT L 176, 29.6.2001, s. 61),
– 32001 L 0087: Kommissionens direktiv 2001/87/EG av den 12.10.2001 (EGT L 276, 19.10.2001, s. 17),
– 32001 L 0099: Kommissionens direktiv 2001/99/EG av den 20.11.2001 (EGT L 304, 21.11.2001, s. 14),
– 32001 L 0103: Kommissionens direktiv 2001/103/EG av den 28.11.2001 (EGT L 313, 30.11.2001, s. 37),
– 32002 L 0018: Kommissionens direktiv 2002/18/EG av den 22.2.2002 (EGT L 55, 26.2.2002, s. 29),
– 32002 L 0037: Kommissionens direktiv 2002/37/EG av den 3.5.2002 (EGT L 117, 4.5.2002, s. 10),
– 32002 L 0048: Kommissionens direktiv 2002/48/EG av den 30.5.2002 (EGT L 148, 6.6.2002, s. 19),

– 32002 L 0064: Kommissionens direktiv 2002/64/EG av den 15.7.2002 (EGT L 189, 18.7.2002, s. 27),
– 32002 L 0081: Kommissionens direktiv 2002/81/EG av den 10.10.2002 (EGT L 276, 12.10.2002, s. 28),
– 32003 D 0565: Kommissionens beslut 2003/565/EG av den 25.7.2003 (EUT L 192, 31.7.2003, s. 40),
– 32003 L 0005: Kommissionens direktiv 2003/5/EG av den 10.1.2003 (EGT L 8, 14.1.2003, s. 7),
– 32003 L 0023: Kommissionens direktiv 2003/23/EG av den 25.3.2003 (EUT L 81, 28.3.2003, s. 39),
– 32003 L 0031: Kommissionens direktiv 2003/31/EG av den 11.4.2003 (EUT L 101, 23.4.2003, s. 3),
– 32003 L 0039: Kommissionens direktiv 2003/39/EG av den 15.5.2003 (EUT L 124, 20.5.2003, s. 30),
– 32003 L 0068: Kommissionens direktiv 2003/68/EG av den 11.7.2003 (EUT L 177, 16.7.2003, s. 12),
– 32003 L 0070: Kommissionens direktiv 2003/70/EG av den 17.7.2003 (EUT L 184, 23.7.2003, s. 9),
– 32003 L 0079: Kommissionens direktiv 2003/79/EG av den 13.8.2003 (EUT L 205, 14.8.2003, s. 16),
– 32003 L 0081: Kommissionens direktiv 2003/81/EG av den 5.9.2003 (EUT L 224, 6.9.2003, s. 29),
– 32003 L 0082: Kommissionens direktiv 2003/82/EG av den 11.9.2003 (EUT L 228, 12.9.2003, s. 11),
– 32003 L 0084: Kommissionens direktiv 2003/84/EG av den 25.9.2003 (EUT L 247, 30.9.2003, s. 20),
– 32003 L 0112: Kommissionens direktiv 2003/112/EG av den 1.12.2003 (EUT L 321, 6.12.2003, s. 32),
– 32003 L 0119: Kommissionens direktiv 2003/119/EG av den 5.12.2003 (EUT L 325, 12.12.2003, s. 41),
– 32003 R 0806: Rådets förordning (EG) 806/2003 av den 14.4.2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1),
– 32004 L 0020: Kommissionens direktiv 2004/20/EG av den 2.3.2004 (EGT L 70, 9.3.2004, s. 32),

– 32004 L 0030: Kommissionens direktiv 2004/30/EG av den 10.3.2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 50),
– 32004 L 0058: Kommissionens direktiv 2004/58/EG av den 23.4.2004 (EUT L 120, 24.4.2004, s. 26),
– 32004 L 0060: Kommissionens direktiv 2004/60/EG av den 23.4.2004 (EUT L 120, 24.4.2004, s. 39),
– 32004 L 0062: Kommissionens direktiv 2004/62/EG av den 26.4.2004 (EUT L 125, 28.4.2004, s. 38),
– 32004 L 0066: Rådets direktiv 2004/66/EG av den 26.4.2004 (EUT L 168, 1.5.2004, s. 35),
– 32004 L 0071: Kommissionens direktiv 2004/71/EG av den 28.4.2004 (EUT L 127, 29.4.2004, s. 104),
– 32004 L 0099: Kommissionens direktiv 2004/99/EG av den 1.10.2004 (EUT L 309, 6.10.2004, s. 6),
– 32005 L 0002: Kommissionens direktiv 2005/2/EG av den 19.1.2005 (EUT L 20, 22.1.2005, s. 15),
– 32005 L 0003: Kommissionens direktiv 2005/3/EG av den 19.1.2005 (EUT L 20, 22.1.2005, s. 19),
– 32005 R 0396: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23.2.2005 (EUT L 70, 16.3.2005, s. 1),
– 32005 L 0025: Rådets direktiv 2005/25/EG av den 14.3.2005 (EUT L 90, 8.4.2005, s. 1),
– 32005 L 0034: Kommissionens direktiv 2005/34/EG av den 17.5.2005 (EUT L 125, 18.5.2005, s. 5),
– 32005 L 0053: Kommissionens direktiv 2005/53/EG av den 16.9.2005 (EUT L 241, 17.9.2005, s. 51),
– 32005 L 0054: Kommissionens direktiv 2005/54/EG av den 19.9.2005 (EUT L 244, 20.9.2005, s. 21),
– 32005 L 0057: Kommissionens direktiv 2005/57/EG av den 21.9.2005 (EUT L 246, 22.9.2005, s. 14),
– 32005 L 0058: Kommissionens direktiv 2005/58/EG av den 21.9.2005 (EUT L 246, 22.9.2005, s. 17),
– 32005 L 0072: Kommissionens direktiv 2005/72/EG av den 21.10.2005 (EUT L 279, 22.10.2005, s. 63),
– 32006 L 0005: Kommissionens direktiv 2006/5/EG av den 17.1.2006 (EUT L 12, 18.1.2006, s. 17),
– 32006 L 0006: Kommissionens direktiv 2006/6/EG av den 17.1.2006 (EUT L 12, 18.1.2006,

s. 21),

– 32006 L 0010: Kommissionens direktiv 2006/10/EG av den 27.1.2006 (EUT L 25, 28.1.2006, s. 24),

– 32006 L 0016: Kommissionens direktiv 2006/16/EG av den 7.2.2006 (EUT L 36, 8.2.2006, s. 37),

– 32006 L 0019: Kommissionens direktiv 2006/19/EG av den 14.2.2006 (EUT L 44, 15.2.2006, s. 15),

– 32006 L 0039: Kommissionens direktiv 2006/39/EG av den 12.4.2006 (EUT L 104, 13.4.2006, s. 15),

– 32006 L 0045: Kommissionens direktiv 2006/45/EG av den 16.5.2006 (EUT L 130, 18.5.2006, s. 27).

a) I bilaga IV punkt 1.1 skall följande införas i förteckning "*RSh 1*" före den spanska texten:

”BG: Токсичен при контакт с очите.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Toxic în contact cu ochii!”

b) I bilaga IV punkt 1.1 skall följande införas i förteckning ”*RSh 2*” före den spanska texten:

”BG: Може да причини фотосенсибилизация.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Poate cauza fotosensibilitate!”

c) I bilaga IV punkt 1.1 skall följande införas i förteckning "*RSh 3*" före den spanska texten:

”BG: Контактът с парите причинява изгаряния на кожата и очите, контактът с течността причинява измръзвания.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Contactul cu vaporii cauzează arsuri ale pielii şi ochilor, iar contactul cu lichidul cauzează degerături!”

d) I bilaga V punkt 1 skall följande införas i förteckning ”*SP 1*” före den spanska texten:

”BG: Да не се замърсяват водите с този продукт или с неговата опаковка. *(Да не се почиства използваната техника в близост до повърхностни води / Да се избягва замърсяване чрез отточни канали на ферми или пътища.)*.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său *(a nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață / a se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri)!*”

e) I bilaga V punkt 2.1 skall följande införas i förteckning ”*SPo 1*” före den spanska texten:

”BG: При контакт с кожата, първо да се отстрани продукта със суха кърпа и след това кожата да се измие обилно с вода.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Dacă produsul vine în contact cu pielea, îndepărtați produsul cu un material uscat şi apoi spălați cu multă apă!”

f) I bilaga V punkt 2.1 skall följande införas i förteckning ”*SPo 2*” före den spanska texten:

”BG: Цялото защитно облекло да се изпере след употреба.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: A se spăla toate echipamentele de protecție după utilizare!”

g) I bilaga V punkt 2.1 skall följande införas i förteckning ”*SPo 3*” före den spanska texten:

”BG: След запалване на продукта да не се вдишва дима и третираната зона да се напусне незабавно.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: După fumigarea produsului, nu inhalați fumul şi părăsiți imediat zona tratată!”

h) I bilaga V punkt 2.1 skall följande införas i förteckning ”*SPo 4*” före den spanska texten:

”BG: Опаковката да се отвори на открито и при сухо време.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Ambalajul trebuie deschis în aer liber şi pe vreme uscată!”

i) I bilaga V punkt 2.1 skall följande införas i förteckning ”*SPo 5*” före den spanska texten:

”BG: Да се проветрят основно / да се посочи време / третираните площи / оранжериите до изсъхване на разтвора, преди отново да се влезе в тях.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: A se ventila zonele / serele tratate, în întregime / (să se specifice timpul necesar) / până la uscarea produsului pulverizat, înainte de a reintra!”

j) I bilaga V punkt 2.2 skall följande införas i förteckning ”*SPe 1*” före den spanska texten:

”BG: С цел опазване на подпочвените води / почвообитаващите организми, да не се прилага този или друг продукт, съдържащ *(да се посочи активното вещество или групата активни вещества според случая)* повече от *(да се*

посочи срока или честотата)."

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

"RO: Pentru protecția apei freatice / organismelor din sol, nu aplicați acest produs sau alt produs care conține (identificați substanța activă sau clasa corespunzătoare, după caz) mai mult de (să se specifice perioada de timp sau frecvența tratamentelor)!"

k) I bilaga V punkt 2.2 skall följande införas i förteckning "*SPe 2*" före den spanska texten:

"BG: Да не са прилага при *(да се посочи типа почва или ситуацията)* почви, с цел опазване на подпочвените води / водните организми."

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

"RO: Pentru protecția apei freatice / organismelor acvatice, nu aplicați pe sol (să se specifice tipul de sol sau situația în cauză)!"

l) I bilaga V punkt 2.2 skall följande införas i förteckning "*SPe 3*" före den spanska texten:

"BG: Да се осигури нетретирана буферна зона от *(да се посочи разстоянието)* до неземеделски земи / повърхностни води, с цел опазване на водните организми / растенията, които не са обект на третиране / членестоногите, които не са обект на третиране / насекомите."

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

"RO: Pentru protecția organismelor acvatice / plantelor ne-țintă / artropodelor / insectelor ne-țintă respectați o zonă tampon netratată de (să se specifice distanța) până la terenul necultivat / apa de suprafață!"

m) I bilaga V punkt 2.2 skall följande införas i förteckning "*SPe 4*" före den spanska texten:

”BG: Да не се прилага върху непропускливи повърхности като асфалт, бетон, паваж, железопътни линии и други такива с висок риск за оттичане, с цел опазване на водните организми / растенията, които не са обект на третиране.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Pentru protecția organismelor acvatice / plantelor ne-țintă nu aplicați pe suprafețe impermeabile precum asfalt, ciment, pavaj, cale ferată sau în alte situații în care există risc mare de scurgere!”

n) I bilaga V punkt 2.2 skall följande införas i förteckning ”*SPe 5*” före den spanska texten:

”BG: Продуктът трябва да е напълно инкорпориран в почвата, с цел опазване на птиците / дивите бозайници. Уверете се, че продуктът е напълно инкорпориран и в края на редовете.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Pentru protecția păsărilor / mamiferelor sălbatice, produsul trebuie încorporat în totalitate în sol! A se asigura că produsul este încorporat în totalitate la sfârşitul rândurilor!”

o) I bilaga V punkt 2.2 skall följande införas i förteckning ”*SPe 6*” före den spanska texten:

”BG: Да се отстранят разлетите / разпилените количества, с цел опазване на птиците / дивите бозайници.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Pentru protecția păsărilor / mamiferelor sălbatice îndepărtați urmele de produs!”

p) I bilaga V punkt 2.2 skall följande införas i förteckning ”*SPe 7*” före den spanska texten:

”BG: Да не се прилага по време на размножителния период на птиците.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: A nu se aplica produsul în perioada de împerechere a păsărilor!”

q) I bilaga V punkt 2.2 skall följande införas i förteckning ”*SPe 8*” före den spanska texten:

”BG: Опасен за пчелите / Да не се прилага при култури по време на цъфтеж, с цел опазване на пчелите и други насекоми-опрашители / Да не се използва на места, където има активна паша на пчели / Преместете или покрийте пчелните кошери по време на третирането и за *(да се посочи срок)* след третиране / Да не се прилага при наличие на цъфтяща плевелна растителност / Плевелите да се унищожат преди цъфтежа им / Да не се прилага преди *(да се посочи срок)*.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Periculos pentru albine! / Pentru a proteja albinele şi alte insecte polenizatoare nu aplicați pe plante în timpul înfloritului! / Nu utilizați produsul în timpul sezonului activ al albinelor! / Îndepărtați sau acoperiți stupii în timpul aplicării şi (să se specifice perioada de timp) după tratament! / Nu aplicați produsul în perioada de înflorire a buruienilor! / Distrugeți buruienile înainte de înflorire! / Nu aplicați înainte de (să se specifice perioada de timp)!”

r) I bilaga V punkt 2.3 skall följande införas i förteckning ”*Spa 1*” före den spanska texten:

”BG: Да не се прилага този или друг продукт, съдържащ *(да се посочи активното вещество или групата активни вещества според случая)* повече от *(да се посочи броя на приложенията или срока)*, за да се избегне развитието на резистентност.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Pentru a evita apariția rezistenței nu aplicați acest produs sau orice alt produs conținând (*să se specifice substanța activă sau clasa de substanțe, după caz*) mai mult de (*să se specifice numărul de tratamente sau perioada de timp*)!”

s) I bilaga V punkt 2.4 skall följande införas i förteckning ”*SPr 1*” före den spanska texten:

”BG: Примамките да се поставят така, че да бъде сведен до минимум риска от консумация от други животни. Блоковите примамки да се поставят така, че да не могат да бъдат разнесени от гризачи.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Momeala trebuie depozitată în condiții de securitate astfel încât să se micşoreze riscul de a fi consumată de către alte animale! A se asigura momeala astfel încât să nu poată fi mutată de către rozătoare!”

t) I bilaga V punkt 2.4 skall följande införas i förteckning ”*SPr 2*” före den spanska texten:

”BG: Третираните площи трябва да бъдат обозначени в периода на третиране. Да се посочи опасността от отравяне (първично или вторично) с антикоагуланта и да се укаже неговата противоотрова.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Zona de tratament trebuie marcată în timpul perioadei de aplicare! A se menționa riscul de otrăvire (principal şi secundar) cu anticoagulant şi antitodul specific!”

u) I bilaga V punkt 2.4 skall följande införas i förteckning ”*SPr 3*” före den spanska texten:

”BG: Мъртвите гризачи да се отстраняват от третираната площ всеки ден през целия период на третиране. Да не се изхвърлят в кофи за боклук или на сметища.”

Följande skall införas efter den portugisiska texten:

”RO: Rozătoarele moarte trebuie să fie îndepărate din zona tratată în fiecare zi în timpul tratamentului! A nu se arunca în recipientele pentru gunoi sau la gropile de gunoi!”